



Precautions for Use  
Précautions à l'utilisation  
Hinweise für den Gebrauch  
Precauzioni  
Voorzorgsmaatregelen  
Precauciones al usar  
Precauções  
Правила предосторожности при  
эксплуатации



For FAQ and other support information for this product, visit the websites above.

Pour consulter la FAQ et d'autres informations d'assistance concernant ce produit, visitez les sites Web ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und andere Supportinformationen zu diesem Produkt finden Sie auf den oben genannten Websites.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitate i siti web indicati sopra.

Bezoek de bovenstaande websites voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite los sitios web indicados anteriormente.

Para as perguntas frequentes e outras outras informações de assistência relativas a este produto, consulte os sites indicados acima.

Часто задаваемые вопросы и другая информация о поддержке данного изделия см. на перечисленных выше сайтах.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

|                |               |                                                                                          |                                                            |
|----------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                | DE-10-2_A1_En | Power requirements<br>AC 110 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz                                      | 0                                                          |
|                |               | Power consumption<br>Power consumption (off)                                             | 0                                                          |
|                |               | Main unit weight                                                                         | 13.5 kg/29.8 lb                                            |
|                |               | Max. external dimensions<br>(W × D × H) 885 × 504.1 × 133.4 mm/35(24) × 19.85 × 5.28 in. | 0                                                          |
|                |               | Tolerable operating temperature<br>Tolerable operating humidity                          | +5 ~ +35 °C (+41 ~ +95 °F)<br>5 % ~ 85 % (no condensation) |
| <b>CAUTION</b> |               | <b>Audio Section</b>                                                                     |                                                            |
|                |               | Sampling rate                                                                            | 44.1                                                       |
|                |               | MASTER D/A converter                                                                     | 2                                                          |
|                |               | Other D/A and D/A converters                                                             | 2                                                          |
|                |               | Frequency characteristic                                                                 | 20                                                         |
|                |               | USB, LINE, AUX (LINE/PORTABLE), MIC 1, MIC 2                                             | 20 Hz ~ 20 kHz                                             |
|                |               | SN ratio (rated output, A-WEIGHTED)                                                      | 90                                                         |
|                |               | USB, LINE                                                                                | 115                                                        |
|                |               | PHONE                                                                                    | 85                                                         |
|                |               | MIC                                                                                      | 70                                                         |
|                |               | Total harmonic distortion (20 Hz ~ 20 kHz BW)                                            | 0.001                                                      |
|                |               | USB                                                                                      | 0.001                                                      |
|                |               | LINE                                                                                     | 0.001                                                      |
|                |               |                                                                                          | 0.001                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               | 2                                                    |
| Standard input level/Input impedance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                      |
| LINE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | .....12 dBu47 k $\Omega$                      |                                                      |
| PHONO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | .....-62 dBu47 k $\Omega$                     |                                                      |
| MIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | .....-57 dBu47 k $\Omega$                     |                                                      |
| Standard output level/Load impedance/Output impedance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                      |
| MASTER 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | .....+6 dBu10 k $\Omega$ 360 $\Omega$ or less |                                                      |
| MASTER 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | .....+2 dBu10 k $\Omega$ 700 $\Omega$ or less |                                                      |
| BOOTH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | .....+6 dBu10 k $\Omega$ 700 $\Omega$ or less |                                                      |
| PHONES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | .....+6 dBu32 $\Omega$ 0 $\Omega$ or less     |                                                      |
| Taped output level/Load impedance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                      |
| MASTER 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | .....+25 dBu0 $\Omega$ or less                | IEEE 802.11 a/b/g/n/AC                               |
| MASTER 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | .....+21 dBu0 $\Omega$ or less                | 2.4 GHz/2.4 GHz                                      |
| Crosstalk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                      |
| LINE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | .....-84 dB                                   |                                                      |
| Channel equalizer characteristic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                      |
| HI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | .....-26 dB +6 dB (10 kHz)                    |                                                      |
| LOW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | .....-26 dB +6 dB (1 Hz)                      |                                                      |
| LOW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | .....-26 dB +6 dB (20 Hz)                     |                                                      |
| Microphone amplifier characteristic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                      |
| HI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | .....-12 dB +12 dB (10 kHz)                   |                                                      |
| LOW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | .....-12 dB +12 dB (2.5 kHz)                  |                                                      |
| LOW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | .....-12 dB +12 dB (100 Hz)                   |                                                      |
| Input/Output terminals                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                      |
| IN/PHONO input terminals                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                      |
| RCA pin jacks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | .....2 sets                                   |                                                      |
| MIC input terminals                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                      |
| XLR connector & 1/4" TRS jacks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | .....2 sets                                   |                                                      |
| MASTER 1 output terminal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                      |
| XLR connector                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | .....1 set                                    |                                                      |
| MASTER 2 output terminal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                      |
| RCA pin jacks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | .....1 set                                    |                                                      |
| 1/4" stereo output terminal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | .....1 set                                    |                                                      |
| 1/4" TRS jacks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | .....1 set                                    |                                                      |
| PHONES output terminal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                      |
| 1/4" stereo output terminal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | .....1 set                                    |                                                      |
| 3.5 mm stereo mini jack                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | .....1 set                                    |                                                      |
| USB ports                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                      |
| USB Type-A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | .....2 sets                                   |                                                      |
| Power supply                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | .....5 V/1 A or less                          |                                                      |
| USB Type-C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                      |
| LINK port (PRO D2 LINK)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | .....1 set                                    |                                                      |
| LAN port (100BASE-TX)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | .....1 set                                    |                                                      |
| Wireless LAN section                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                      |
| Supported standards                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                      |
| Frequency band used                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | .....2.4 GHz                                  |                                                      |
| Bluetooth® section                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                      |
| Wireless system                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               | Bluetooth Ver.5.3                                    |
| Maximum transmission distance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               | .....Approximately 20 m* in unobstructed conditions. |
| Frequency band used                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               | .....2.4 GHz                                         |
| Compatible Codes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               | .....SBC, AAC                                        |
| Transmission distance is a guideline. Transmission distance may change depending on the surrounding environment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                      |
| Sonick Link section                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                      |
| Maximum transmission distance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               | .....Approximately 5 m* in unobstructed conditions.  |
| Frequency band used                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               | .....2.4 GHz                                         |
| Transmission distance is a guideline. Transmission distance may change depending on the surrounding environment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The specifications and design of this product are subject to change without notice.</li> <li>Using Bluetooth, Wireless LAN (Wi-Fi), and Sonick Link Simultaneously</li> <li>When using Bluetooth and wireless LAN (Wi-Fi) simultaneously or when using Sonick Link and wireless LAN (Wi-Fi) simultaneously, electromagnetic interference may occur, so turn off WIRELESS LAN (Wi-Fi) or set Wi-Fi Frequency in the UTILITY settings to [5GHz] (recommended).</li> </ul> |                                               |                                                      |
| Trademarks and registered trademarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.</li> <li>The Bluetooth® mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.</li> </ul>                                                                                                                                                               |                                               |                                                      |

## Pour l'Europe

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos autres débris ménagers. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroménagers. Les appareils électroménagers sont récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les ménages privés dans les États membres de l'UE, en Suisse, Norvège, Islande, au Liechtenstein et Royaume-Uni peuvent recevoir gratuitement leurs produits électroménagers. Vous pouvez vous en débarrasser ou les faire transporter sans que vous ayez un contrat similaire avec eux.

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous en débarrasser ou les faire transporter.

Vous garantirez ainsi que les appareils de votre vous débarrasserez sont correctement récupérés, traités et recyclés et éviteront de cette façon les impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

**R800, A1, F1**

## Pour le Canada

**La protection de votre eau est entre vos mains**

La protection de votre eau est une responsabilité qui est – et plus importante encore – la protection de votre eau, régit le volume à un niveau résidentiel. Pour ne pas aller votre sens de la perception, le son est d'être clair mais ne procure aucun vachement et ne vous fait pas perdre de temps. Vous pouvez pour des raisons, le temps, le système audio peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous est offert est une façon de vous débarrasser de votre appareil électroménager.

Vous pouvez vous débarrasser de votre appareil électroménager, le régime de votre matériel à un volume sélectif AVANT que vous ne l'adaptez vous permettra de vous faire votre propre.

## CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE.

Il existe d'autres le volume sélectif.

- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son est clair et exempt de déformations.
- Une fois que le son est à un volume confortable, ne touchez plus au bouton du

[illegible]

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|
| <p>product (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgoccioli, schizzi, pioggia o umidità.</p> <p><b>D3-4-2-1-3_A1_N</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 6         |
| <p><b>Nederlands</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |           |
| <p><b>LET OP</b> OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. ALRE BINNENZIDE BEVINDEN ZICH GEVAARLEKE ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKERS KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKELE DOOR GEKVALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.</p> <p><b>D3-4-2-1-1_B2_N</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | K05B_A1_N |
| <p><b>WAARSCHUWING</b><br/>Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vochtig bevindt in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld, een bloemvase) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruipels, opwaartse regen of vocht.</p> <p><b>D3-4-2-1-3_A1_N</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |           |
| <p><b>WAARSCHUWING</b><br/>Dit apparaat is uitgerust met een drie-draden (geaarde) stekker – de stekker heeft dus een derde pen (aardpen). Deze stekker past alleen in een geaard stopcontact. Als u de stekker niet in het stopcontact kunt stekken, moet u contact opnemen met een bevoegde elektricien om het stopcontact te laten vervangen door een geaard stopcontact.<br/>Verwijder nooit de aardeverbinding van de stekker.</p> <p><b>D3-4-2-1-3_A1_N</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |           |
| <p><b>WAARSCHUWING</b><br/>Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.</p> <p><b>D3-4-2-1-7_A1_N</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |           |
| <p><b>Gebruiksaanwijzing</b><br/>Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:<br/>+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatiepaneels niet afgedekt)<br/>Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).</p> <p><b>D3-4-2-1-7_A1_N</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |           |
| <p><b>BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE</b></p> <p>Stel het apparaat niet op een plaats waar de lucht stroomt rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanalen van het apparaat).</p> <p><b>D3-4-2-1-7_A1_N</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |           |
| <p><b>Specificaties</b></p> <p><b>Algemeen</b><br/>Voedingsspanning AC 110 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz<br/>Stroomverbruik 60 W<br/>Sleeplengte (lucht) 1,5 m<br/>Gewicht hoofdtelefoon 0,5 kg<br/>Max. tulsenafmetingen (B x D x H) 85 x 504 x 133 mm<br/>Toestane bedrijfstemperatuur +5 °C – +35 °C<br/>Toegestane vochtigheidsgraad 5 % – 85 % (geen condensatie)</p> <p><b>Audiogedetailen</b><br/>Bemortelingsniveaure 44 dB<br/>MASTER D/A-omzetter 24 dB<br/>Andere A/D- en D/A-omzetter 24 dB<br/>Frequentiekarakteristiek<br/>USB, LINE, AUX (LINE/PORTABLE), MIC 1, MIC 2 20 Hz – 20 kHz<br/>Signaal-ruiseverhouding (nominale uitgang, A-WEIGHTED) 115 dB<br/>Line 115 dB<br/>MIC 95 dB<br/>PHONO 85 dB<br/>Line 79 dB<br/>Totale harmonische vervorming (20 Hz – 20 kHz BW) 0,0018 %<br/>Line 0,005 %<br/>PHONO 0,005 %<br/>Standard ingangsspanningsimpedantie 12 kΩ<br/>Line 12 kΩ<br/>MIC 2 kΩ<br/>MIC 57 kΩ</p> <p>MASTER 1 +6 dB/10 kΩ/30 dB of minder<br/>MASTER 2 +2 dB/10 kΩ/30 dB of minder<br/>MIC +2 dB/10 kΩ/30 dB of minder</p> |  |           |

## Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

• Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.

- Het woordmerk Bluetooth® is van logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en AlphaTheta Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

## Español

**PRECAUCIÓN**  
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PÉDAS DENTRO NO UTILIZADAS. LLAMAR UNA PERSONA CUALQUIERA. **D3-4-2-1-1\_B2\_Es**

**ADVERTENCIA**  
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero cerca del aparato ni lo exponga a gotas, salpicaduras, lluvia o humedad. **D3-4-2-1-3\_A1\_Es**

**ADVERTENCIA**  
Este producto está provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puede a tierra) cuya tercera pata es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, llame a un electricista profesional para que le reemplace la toma de corriente por otra con toma de tierra que sea adecuada. No elimine el dispositivo de seguridad de la clavija con toma de tierra. **D3-4-2-1-4\_A1\_Es**

**ADVERTENCIA**  
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. **D3-4-2-1-7a\_A1\_Es**

**Entorno de funcionamiento**  
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento  
+5 °C ~ +35 °C, menos del 85 % de humedad relativa (refleja de refrigeración no obstruida)  
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a alta presión de cho (o de otra luz artificial potente). **D3-4-2-1-7c-A1\_Es**

**PRECAUCIÓN PARA LA MANIPULACIÓN**  
Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en todo el mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y en los lados). **D3-4-2-1-7a\_A1\_Es**

**PRECAUCIÓN**  
El interruptor de la alimentación O de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las conexiones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desconectar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegure de que el cable de alimentación puede desconectarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desconectarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo según (por ejemplo, antes de irse de vacaciones). **D3-4-2-2a\_A1\_Es**

El símbolo gráfico [A] colocado en el producto significa corriente alterna.  
El símbolo gráfico [B] colocado en el producto significa corriente continua.  
El símbolo gráfico [C] colocado en el producto significa equipo de Clase I. **D3-4-2-4\_A1\_Es**

**PRECAUCIÓN**  
Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado. **D3-4-2-1-7a\_A1\_Es**

[para un técnico de servicio]  
Dado que el fusible puede estar en el neutro de la red eléctrica, desconecte la red eléctrica para desconectar los conductores de fase. **D3-4-2-4\_A1\_Es**

**ADVERTENCIA**  
Cuando las piezas pequeñas fueran del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico. **D4-1-4-4\_A1\_Es**

**PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN**  
Tome el cable de alimentación por la clavija. No estirala la clavija tirando del cable. Nunca tome el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc. sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser despuertos de tal forma que la probabilidad de que sean desajustados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podría causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación si está dañado; solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor. **S00Z\_A1\_Es**

**Conmutador O**  
Activa esta unidad a la pone en modo de persona. **S00Z\_A1\_Es**

- Esta unidad no deberá ser utilizada por personas que lleven marcapasos, ya que pueden producirse efectos adversos.
- No utilice esta unidad en hospitales o clínicas, ni cerca de equipos médicos.
- No la utilice en el interior de aviones o en las proximidades de puertas automáticas para evitar el riesgo de causar fallos de funcionamiento.

## Para Europa

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Los hogares particulares de los estados miembros de la UE, Suiza, Noruega, Islandia, Liechtenstein y el Reino Unido pueden devolver sus productos electrónicos usados sin cargo alguno a los centros de recogida designados o a una tienda (en caso de comprar un producto nuevo similar).

1

|                                        |                       |
|----------------------------------------|-----------------------|
| Terminal de salida MASTER 2            | 1 conjunto            |
| Fichas con pines RCA                   | 2 conjuntos           |
| Terminal de salida BOOTH               | 1 conjunto            |
| Toma de TRS de 1/4"                    | 1 conjunto            |
| Terminal de salida PHONES              | 1 conjunto            |
| Toma de estero de 3,5 mm               | 1 conjunto            |
| Minijack estéreo de 1/4"               | 1 conjunto            |
| Porta USB                              | 1 conjunto            |
| USB Type-A                             | 2 conjuntos           |
| Fonte de alimentación, 5 V/1 A o menos | 1 conjunto            |
| USB Type-C                             | 1 conjunto            |
| Porta LINK (PRO DJ LINK)               | 1 conjunto            |
| Porta LINK (100BASE-TX)                | 1 conjunto            |
| Sección LAN sem fios                   | 1 conjunto            |
| Conformidade com as normas             | IEEE 802.11 a/b/g/n/h |
| Banda de frequências usada             | 2,4 GHz/5 GHz         |
| Seção Bluetooth®                       | Bluetooth Ver 5.3     |
| Sistema sem fios                       | Bluetooth Ver 5.3     |
| Conformidade com as normas             | IEEE 802.11 a/b/g/n/h |
| Banda de frequências usada             | 2,4 GHz               |
| Códigos Compatíveis                    | SBC, AAC              |

## Русский

**ВНИМАНИЕ**  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАЩИДНУЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕТАЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. **D3-4-2-1-1\_B1\_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные поливки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. **D3-4-2-1-3\_A1\_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Данное изделие оснащено трехконтактной вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка подходит только к электросетям, оборудованной заземлением. Если вилку не удается вставить в розетку, обратитесь к электрику для установки розетки соответствующего типа. Защитную функцию вилки с заземляющим контактом следует использовать обязательно. **D3-4-2-1-4\_A1\_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Во избежание пожара не прикасайтесь к оборудованию источника открытого огня (например, зажженные свечи). **D3-4-2-1-7a\_A1\_Ru**

**Условия эксплуатации**  
Изделие эксплуатируется при следующих температурах и влажности:  
+5 °C до +35 °C, влажность менее 85 % (не закрываете охлаждающие вентиляторы)  
Не устанавливайте изделие в плохо противомоскитные помещения или в месте с высокой влажностью, открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). **D3-4-2-1-7c\_A2\_Ru**

**ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ**  
При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сверху и по 5 см слева и справа). **D3-4-2-1-7a\_A1\_Ru**

**ВНИМАНИЕ**  
Выключайте O данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, выгашите вилку кабеля питания из электросети. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вынуть из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует установить вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). **D3-4-2-2a\_A1\_Ru**

**ВНИМАНИЕ**  
Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата. **D3-4-2-1-7a\_A1\_Ru**

[для сервисных специалистов]  
**ВНИМАНИЕ**  
Прежде чем начать работу, убедитесь, что нейтральный провод питания от сети, потому отключите питание, чтобы избежать фазового провала. **D4-1-4-4\_A1\_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу. **D4-1-4-4\_A1\_Ru**

|                                        |                       |
|----------------------------------------|-----------------------|
| Терминал де saída MASTER 2             | 1 conjunto            |
| Fichas com pines RCA                   | 2 conjuntos           |
| Terminal de saída BOOTH                | 1 conjunto            |
| Toma de TRS de 1/4"                    | 1 conjunto            |
| Terminal de saída PHONES               | 1 conjunto            |
| Toma de estero de 3,5 mm               | 1 conjunto            |
| Minijack estéreo de 1/4"               | 1 conjunto            |
| Porta USB                              | 1 conjunto            |
| USB Type-A                             | 2 conjuntos           |
| Fonte de alimentação, 5 V/1 A ou menos | 1 conjunto            |
| USB Type-C                             | 1 conjunto            |
| Porta LINK (PRO DJ LINK)               | 1 conjunto            |
| Porta LINK (100BASE-TX)                | 1 conjunto            |
| Seção LAN sem fios                     | 1 conjunto            |
| Conformidade com as normas             | IEEE 802.11 a/b/g/n/h |
| Banda de frequências usada             | 2,4 GHz/5 GHz         |
| Seção Bluetooth®                       | Bluetooth Ver 5.3     |
| Sistema sem fios                       | Bluetooth Ver 5.3     |
| Conformidade com as normas             | IEEE 802.11 a/b/g/n/h |
| Banda de frequências usada             | 2,4 GHz               |
| Códigos Compatíveis                    | SBC, AAC              |

1

\*1 Las distancias de transmisión son orientativas. La distancia de transmisión puede cambiar en función del entorno.

**Sección de SoniLink**  
Distancia máxima de transmisión...Aproximadamente 5 m\*\* en entornos sin obstáculos.  
Banda de frecuencia usada...2,4 GHz  
\*2 Las distancias de transmisión son orientativas. La distancia de transmisión puede cambiar en función del entorno.

- Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Uso simultáneo de Bluetooth, LAN inalámbrica (Wi-Fi) y SoniLink

Cuando utilice Bluetooth y LAN inalámbrica (Wi-Fi) simultáneamente o cuando

## Português

**CUÍDAO**  
NÃO PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO REMOVA A COBERTURA NEM A PARTE POSTERIOR, NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS DE PELO UTILIZADAS PARA A MANUTENÇÃO DEVER SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO. **D3-4-2-1-1\_B2\_Pt**

**AVISO**  
Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de inóndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tal como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade. **D3-4-2-1-3\_A2\_Pt**

**AVISO**  
Este produto está equipado com uma ficha ligada à terra de três fios - uma ficha que possui um terceiro pino (ligação à terra). Esta ficha apenas encasa numa tomada do tipo de ligação de terra. Se não conseguir inserir a ficha numa tomada, contacte com o electricista qualificado para substituir a tomada por uma com ligação à terra. Não desure os procedimentos de segurança dos cabos de ligação à terra. **D3-4-2-1-4\_A2\_Pt**

Para prevenir o perigo de inóndio, não coloque flores de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho. **D3-4-2-1-7a\_A1\_Pt**

**Ambiente de funcionamento**  
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:  
+5 °C a +35 °C, humidade relativa inferior a 85 % (respiradores de refrigeração não obstruídos)  
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

**CUÍDAO COM A VENTILAÇÃO**  
Quando instalar este unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte superior e 5 cm em cada um dos lados). **D3-4-2-1-7a\_A1\_Pt**

**CUÍDAO**  
O risco de este aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão de energia, deve desligar igualmente o cabo de alimentação. Para isolar, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de inóndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação (incluindo a tomada CA) quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias). **D3-4-2-2a\_A1\_Pt**

O símbolo gráfico [A] presente no produto significa corrente alternada.  
O símbolo gráfico [B] presente no produto significa corrente continua.  
O símbolo gráfico [C] presente no produto significa Equipamento de Classe I.

**CUÍDAO**  
Este produto foi avaliado em condições semelhantes às das climas temperado e tropical. **D3-4-2-1-7a\_A1\_Pt**

[para um técnico de assistência]  
**ATENÇÃO**  
Dado que o fusível pode estar no neutro da fonte de alimentação de corrente, desligue a fonte de alimentação de corrente para retirar a energia dos condutores da fase.

**AVISO**  
Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico. **D4-1-4-4\_A1\_Pt**

**AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO**  
Mantenha o cabo de alimentação longe do alcance das crianças. Não retire a ficha plugando o cabo a menos que o cabo de alimentação não seja mais húmido, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc. sobre o cabo de alimentação nem sobre o cabo. Nunca fixe um nó no cabo nem o amarras a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaninhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode causar inóndio ou choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver identificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência. **S00Z\_A1\_Pt**

**Interruptor O**  
Liga esta unidade ou coloca a unidade em modo de espera.

- Esta unidade não deve ser utilizada por pessoas com pacemakers instalados, uma vez que podem ocorrer efeitos adversos.
- Não utilize esta unidade em hospitais ou clínicas ou perto de equipamento médico.
- Não a utilize dentro de avião nem perto de portas automáticas para evitar o perigo de provocar avarias.

1

|                                        |                       |
|----------------------------------------|-----------------------|
| Terminal de saída MASTER 2             | 1 conjunto            |
| Fichas com pines RCA                   | 2 conjuntos           |
| Terminal de saída BOOTH                | 1 conjunto            |
| Toma de TRS de 1/4"                    | 1 conjunto            |
| Terminal de saída PHONES               | 1 conjunto            |
| Toma de estero de 3,5 mm               | 1 conjunto            |
| Minijack estéreo de 1/4"               | 1 conjunto            |
| Porta USB                              | 1 conjunto            |
| USB Type-A                             | 2 conjuntos           |
| Fonte de alimentação, 5 V/1 A ou menos | 1 conjunto            |
| USB Type-C                             | 1 conjunto            |
| Porta LINK (PRO DJ LINK)               | 1 conjunto            |
| Porta LINK (100BASE-TX)                | 1 conjunto            |
| Seção LAN inalámbrica                  | 1 conjunto            |
| Conformidade con las normas            | IEEE 802.11 a/b/g/n/h |
| Banda de frecuencia usada              | 2,4 GHz/5 GHz         |
| Sección Bluetooth®                     | Bluetooth Ver 5.3     |
| Sistema inalámbrico                    | Bluetooth Ver 5.3     |
| Conformidade con las normas            | IEEE 802.11 a/b/g/n/h |
| Banda de frecuencia usada              | 2,4 GHz               |
| Códigos Compatibles                    | SBC, AAC              |

10

1

|                                                            |                              |
|------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Стандартный уровень выхода/имеданс нагрузки/имеданс выхода |                              |
| MASTER 1                                                   | +6 дБм/10 кОм/360 Ом и менее |
| MASTER 2                                                   | +2 дБм/10 кОм/700 Ом и менее |
| BOOTH                                                      | +6 дБм/10 кОм/700 Ом и менее |
| PHONES                                                     | +6 дБм/10 кОм/700 Ом и менее |
| Номинальный уровень выхода/имеданс нагрузки                |                              |
| MASTER 1                                                   | +25 дБм/10 кОм               |
| MASTER 2                                                   | +21 дБм/10 кОм               |
| Переходное заглушение                                      | 84 дБ                        |

Характеристики звукоаппарата канала

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| HI  | -26 дБ ~ +6 дБ (10 кГц) |
| MID | -26 дБ ~ +6 дБ (1 кГц)  |
| LOW | -26 дБ ~ +6 дБ (20 Гц)  |

Характеристики звукоаппарата микрофона

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| HI  | -12 дБ ~ +12 дБ (10 кГц)  |
| MID | -12 дБ ~ +12 дБ (2,5 кГц) |
| LOW | -12 дБ ~ +12 дБ (100 Гц)  |

Терминалы входа/выхода

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Выходной терминал MASTER   | 1 комплект |
| Выходной терминал MASTER 2 | 1 комплект |
| Выходной терминал BOOTH    | 1 комплект |
| Выходной терминал PHONES   | 1 комплект |
| Стерео мини-разъем 3,5 мм  | 1 комплект |

Порт USB

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| USB Type-A                        | 2 комплекта |
| Источник питания: 5 В/1 А и менее | 1 комплект  |
| Порт LINK (PRO DJ LINK)           | 1 комплект  |
| Порт LAN (100BASE-TX)             | 1 комплект  |

Беспроводная локальная сеть

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| Поддерживаемые стандарты | IEEE 802.11 a/b/g/n/h |
| Диапазон частот          | 2,4 ГГц/5 ГГц         |

Раздел Bluetooth®

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Беспроводная система    | Bluetooth Ver 5.3 |
| Максимальные расстояния | 2,4 ГГц           |
| Диапазон частот         | SBC, AAC          |

\*1 Расстояние передачи носит ориентировочный характер. Оно может меняться в зависимости от окружающей среды.

**SoniLink**  
Максимальное расстояние передачи

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| Максимальное расстояние передачи | 2,4 ГГц  |
| Диапазон частот                  | SBC, AAC |

\*2 Расстояние передачи носит ориентировочный характер. Оно может меняться в зависимости от окружающей среды.

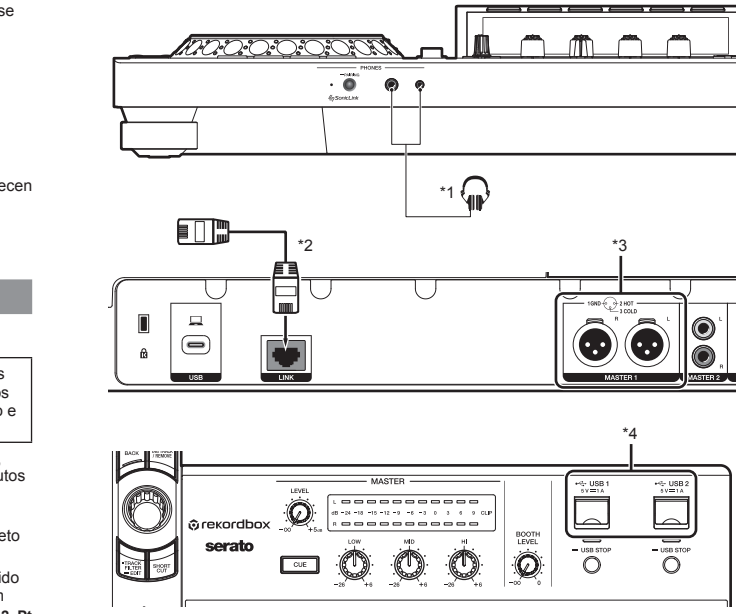
Мы можем изменить технические характеристики и конструкцию этого изделия без уведомления.

Одновременное использование Bluetooth®, беспроводной локальной сети (Wi-Fi) и SoniLink

При одновременном использовании Bluetooth® и беспроводной локальной сети (Wi-Fi) могут возникнуть электромагнитные помехи, поэтому либо отключите беспроводную локальную сеть (Wi-Fi), либо установите для параметра [Wi-Fi Frequency] в настройках UTILITY значение [5GHz] (Recommended).

**Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки**  
Wi-Fi является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.  
Словесное обозначение Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Корпорация AlphaTheta использует эти знаки по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

1



\*1 Connected headphones to either the phone jack or mini jack terminal. Connecting headphones to both terminals simultaneously may impair the sound quality or reduce the volume.

Connect the cable to the jack or the mini-jack. The connection aux deux prises en même temps peut altérer la qualité sonore ou réduire le volume sonore.

Schließen Sie den Kopfhörer entweder an die Klinkebuchse oder an die Minibuchse an. Der gleichzeitige Anschluss an beide Anschlüsse kann die Tonqualität beeinträchtigen oder die Lautstärke verringern.

Collegate il cuffie alla presa per cuffie oppure alla minipresa. Il collegamento simultaneo di entrambi i terminali può compromettere la qualità audio o ridurre il volume del suono.

Sluit de hoofdtelefoon op de telefoonansluiting of op de miniaansluiting aan. Als u doet op beide aansluitingen tegelijkertijd aansluit, kan de geluidskwaliteit verslechteren of het geluidsvolume afnemen.

Connecte os auriculares a a clavija para auriculares o a a miniclavija. Si se conectan ambos terminales simultaneamente, esto puede perjudicar a la calidad del sonido o reducir el volumen del sonido.

Ligete az aurikulusokat a kábelhez az aurikulusoké vagy a minikábelhez. Ha egyszerre csatlakoztat mindkét terminált, ez csökkentheti a hang minőségét vagy a hangerejét.

For wired LAN connections, use a Cat5e (or higher) STP cable.

Utilize un cable STP de categoría Cat5e o superior para las conexiones LAN físicas.

Verwenden Sie für verkabelte LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Per le connessioni LAN cablate, utilizzare un cavo STP di tipo Cat5e o superiore.

Gebruik een STP-kabel van Cat5e of hoger voor bekabelde LAN-verbindingen.

Utilize um cable STP de Cat5e o superior para as conexões LAN cabadas.

Utilize un cable STP con Cat5e o superior para ligar a conexões LAN com fios.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

Verwenden Sie für drahtlose LAN-Verbindungen ein STP-Kabel mit Cat5e oder höher.

RCA kann zu einer Verschlechterung der Tonqualität und zu Rauschen führen. Verwenden Sie den Anschluss [MASTER 2] um ein unsymmetrisches Eingangsgerät (z. B. RCA) anzuschließen.

Prestare attenzione a non inserire accidentalmente il cavo di alimentazione di altri prodotti nel terminale [MASTER 1].

Non collegare dispositivi che possono erogare un'alimentazione phantom al terminale [MASTER 1].

Utilizzare sempre il terminale [MASTER 1] come uscita bilanciata. L'uso di un cavo di conversione XLR-RCA (adattatore di conversione) per il collegamento a un ingresso non bilanciato (come RCA) può ridurre la qualità audio e causare la formazione di rumore. Per il collegamento a un ingresso non bilanciato (es. RCA), utilizzare il terminale [MASTER 2].

Stees niet per ongeluk de stekker van het stroomvoeren om andere producten in de [MASTER 1]-aansluiting.

Sluit geen apparaten die een voedingsvoeding kunnen leveren op de [MASTER 1]-aansluiting aan.

Gebauk des [MASTER 1]-ansluitungs als gebalancierte utgang. Als u een XLR-RCA-conversiekaad (conversieadattator) gebruikt om een ongebalancierte ingang (bijvoorbeeld RCA) aan te sluiten, kan de audio-kwaliteit afnemen en kan er sprake van zijn van verbinding met een ongebalancierte ingang (bijvoorbeeld RCA) oden. Voor verbinding met een ongebalancierte ingang (bijvoorbeeld RCA) gebruik de [MASTER 2]-aansluiting te gebruiken.

Non conecte dispositivos que puedan suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER 1].

Asegúrese de utilizar el terminal [MASTER 1] como salida equilibrada. El uso de un cable de conversión XLR-RCA (adaptador de conversión) para conectar a una entrada no equilibrada (como RCA) puede hacer que la calidad del sonido baje y se produzcan ruidos. Para la conexión a una entrada no equilibrada (como RCA), utilice el terminal [MASTER 2].

Terminál cuidado para não inserir acidentalmente o cabo de alimentação de outros produtos no terminal [MASTER 1].

Quando se conecta um dispositivo USB a terminals USB, não utilize um cabo de prolonga. Se se utiliza um cabo de prolonga, a comunicação poderá essere interrta.

Quando se conecta un dispositivo USB a terminals USB, non utilizzare un cavo di prolunga. Se si utilizza un cavo di prolunga, la comunicazione potrebbe essere interta.

When connecting a USB device to the terminals USB, do not use an extension cable. If an extension cable is used, communication may be cut off